

CHU Touch



珠海學院
CHU HAI COLLEGE
OF HIGHER EDUCATION

海訊

July 2016 Issue 6 • 2016年7月 第六期



珠海學院
CHU HAI COLLEGE
OF HIGHER EDUCATION



CHU Touch

Published by the Student Affairs Office
Chu Hai College of
Higher Education

Chief Editor: Brenda Wing Chee Ku
Registrar and Dean of Students

Editor : Editorial Committee of
Chu Touch

Phone 電話 : (852) 2408 9942

Fax 傳真 : (852) 2408 8922

海訊

珠海學院
學生事務處出版

總編輯：古穎慈
教務長兼學生事務長

編輯：海訊編輯委員會

E-mail 電郵：schang@chuhai.edu.hk

Website 網址：www.chuhai.edu.hk

All rights reserved.



今期內容 Content

P.2



P.9



P.16



P.14



Learn and Share

- 01 劉正光教授、工程師專訪
- 02 Reaching out is always good for your studies
- 04 Achievements of the Department of Computer Science
- 06 Exchange students get no time to waste
- 07 Getting hands dirty to work out something
- 08 Archi Master students study abroad
- 10 Journalism Department explores opportunities for students
- 12 文藝的啟發：怎樣為人與來去的依歸

Achievements and Activities

- 13 會銀系同學和校友的分享
- 14 What is all-round development
- 15 財金系同學考CFA卷一超越官方合格率

Alumni Updates and Activities

- 16 潘廣達的nostalgia 五年的蛻變
- 17 第八屆珠海大學校友世界聯誼大會 2016年珠海校友會會員周年大會暨第22屆理監事就職

第八屆珠海大學校友世界聯誼大會

珠海大學校友世界聯誼大會的成立，為加強世界各地校友會聯繫、健全各校友會組織功能、協助母校校務發展、提高母校的學術與科技之水準。1995年於美國三藩市成立「第一屆珠海大學校友世界聯誼大會」，1997年在香港舉行「第二屆珠海大學校友世界聯誼大會」。今年10月19日至25日，將於香港舉行「第八屆珠海大學校友世界聯誼大會」，活動日程如下：

(A) 10月19日(星期三) 下午六時，假座九龍何文田窩打老道86號，萬基大廈一樓「富臨皇宮酒樓」舉行歡迎晚宴，免費接待來自世界各地返港校友及親屬(兩位)。其他參加校友，餐費每位HK\$300元。

(B) 10月20日(星期四) 校慶日，上午九時，由大會安排旅遊專車，在油麻地港鐵站C出口斜對面(彌敦道與永星里交界)集合，接載校友前往新界屯門青山灣段青山公路80號(舊咖啡灣泳灘對面)母校屯門新校舍，舉行「第八屆珠海大學校友世界聯誼大會」。會後設有專題講座、表演節目。與各師長、校友、同學共晉午餐暢聚，下午參觀母校新建設，並安排旅遊專車，返回油麻地永星里解散。晚上七時，由「珠海大學校友世界聯誼大會」主辦，慶祝校慶聯歡晚宴，假座九龍尖沙咀北京道1號11樓「東海薈酒樓」舉行，歡迎全體老師、校友，踴躍携眷參加，餐費每位HK\$400元。

(C) 10月21日(星期五) 一天旅遊齋宴活動，上午8時45分在油麻地港鐵站C出口斜對面(彌敦道與永星里交界)集合，前往大埔慈山寺(待定)或粉嶺雲泉仙館參觀，中午在粉嶺蓬瀛仙館齋宴，餐後前往中文大學「賽馬會氣候變化博物館」參觀；下午4時30分返抵油麻地永星里解散，團費每位HK\$160元。

(D) 10月22日至25日(星期六至星期二) 舉辦福建泉州廈門鼓浪嶼臺灣金門島四天高鐵旅遊團。

歡迎各位校友參加！



第七屆「世聯會」大合照，預計今屆(第八屆)出席人數，陣容更見鼎盛。

2016年珠海校友會會員周年大會暨第22屆理監事就職

張忠柘校長(左一)監誓



「珠海校友周年大會暨校友會第22屆理監事就職典禮」於2016年5月7日下午在母校禮堂舉行，恭請張忠柘校長主禮。新一屆理監事會成立，全體理監事會盡心盡力，繼

續發揚母校的《珠海精神》，服務校友，積極輔助母校的發展，再接再勵，做得更加出色，使校友會的發展更加蓬勃。

編者言 Editor's note

今期的封面，是印有「新珠海新里程」口號的電車，在過去兩個月，這部「珠海專車」，每日都在港島區行走，是學校宣傳的一個新點子。而專車的色彩，採用清新的顏色，帶出有活力的感覺。「珠海」師生也是滿有朝氣的一群，期待大家在新的學習環境下，一齊與學校攜手，不斷的創新、突破，共創新里程！

位於屯門的新校舍，定於今年9月正式啟用，新學年「珠海」師生可以享用更好的設施及設備；亦希望大家在一個更理想的學習環境下，各司其職，師生將知識的傳授、啟迪和學習、吸收，達到更高的水平。

新校舍啟用後，學術或非學術的活動，自然會變得更多。第一個大型活動將會是「第八屆珠海大學校友世界聯誼大會」。在校慶當日，即10月20日，來自世界各地的校友齊集在屯門校舍，一方面參觀新校舍，另一方面參與大會在校舍內進行的活動，分

享學校進入一個新里程的喜悅。今年的校慶日，將會有一番熱鬧。因為，校友與在學同學，在新校舍一起慶祝學校的69歲生日。

學校將搬家了，自然要通知珠海校友這件喜事。因此，特別設計了一張「明信片」，寄給不同屆別、不同學系的校友，期望學校與校友的聯繫不會終斷，而是持續聯繫著的。大家可以透過alumni.chuhai.hk或掃一掃附上的QR code，在學校的網頁上更新個人聯絡資料，以便校友能收到學校最新的消息。

期待，各位校友於9月後，來訪新校舍！



教務長兼學生事務長
古穎慈
2016年7月

劉正光教授在
工地視察。

劉正光教授、 工程師專訪

香港經濟起飛：與橋結緣

劉正光教授加入路政署工作三年後，獲得香港政府獎學金到英國進修。有見於當時香港經濟起飛，築路起橋是必然的需要，而香港在建橋技術方面有發展的空間，所以劉教授便決定到英國薩里大學修讀橋樑工程碩士課程。這次的學習造就了劉教授成為日後的橋樑專家。

青馬大橋造就香港工程界 國際上的地位

在專訪中，談及曾參與的工程，劉教授琅琅上口、如數家珍地列出一些工程項目。在政府工作超過35年，香港許多基礎建設，在工程設計、建造或維修保養，劉教授都有參與其中。然而，香港地標之一的青馬大橋，卻是他職業生涯中最具有特別意義及引以為榮的一項工程，這條主跨1,377米的世界最長公路鐵道兩用的懸索橋，劉教授擔任總工程師。這個項目不但使香港工程師的專業水平獲得提升，亦提高了香港工程界在國際上的地位。青馬大橋也是他所見過的橋中最完美的。

劉教授憶述當年，青馬大橋項目計劃



曾經擱置，雖然他經歷不同的職級調升，但青馬大橋項目一直是與他「相伴相隨」。一般而言，如有職級調升，工程項目是會由繼任人跟進，但青馬大橋，由計劃至落成，一直由劉教授主理。他欣慰大橋的落成，標誌著香港工程界一個值得驕傲的成就！

土木工程與社會發展 息息相關

劉教授是橋樑專家，有「香港橋王」之稱，因應香港社會發展，他參與了許多橋樑的設計、建造及維修保養，例如：加士居道橋、界限街天橋及公主道天橋擴建。除了青馬大橋，劉教授亦曾直接主持香港另外兩條屬於世界級水準的懸索吊橋的建造工程－汲水門大橋及汀九大橋，使香港的道路網絡更完善。另外，劉教授在任職土木工程署署長時，香港迪士尼樂園為其負責的重點項目，以配合香港經濟發展。

高鐵香港段工程為香港近年其中一個

重要的大型建設，劉教授於2015年擔任高鐵香港段工程的工程顧問，負責檢視高鐵工程進度。他表示，現時進度良好，香港的工程界有能力及相關技術完成工程。

土木系學生宜擴寬視野及 人際網絡

劉教授在工程界的成就是有目共睹的，身為珠海學院土木工程系的校友，劉教授對土木系同學的建議，就是要走出課室。

唸工程的學生的特性是比較「被動」，所以，劉教授鼓勵同學要多參與香港工程師學會的活動，包括學術或義工服務。例如，早前香港工程師學會舉辦到星加坡交流，「珠海」同學有機會做簡報(presentation)，既可增加見識，亦能增添自信心。同時，透過參與不同類型活動，同學與工程界的人士有更多接觸，有助建立人際網絡，有利個人的將來發展。



劉教授閒時打高球減壓。

簡歷

1963年
在香港工業專門學院(理工大學前身)修畢結構工程文憑課程，出任見習工程師。

1965年
在珠海書院修畢土木工程兼讀課程，獲台灣教育部頒發土木工程學士學位。

1966年
加入工務局轄下的路政署為助理工程師。

1970年
在英國薩里大學(University of Surrey)修畢橋樑工程碩士課程。

1996年
晉升為首席政府工程師。

1998年
取得清華大學工程學博士學位，亦獲得中國茅以昇橋樑大獎及詹天佑獎。

2000年
晉升為土木工程署署長兼礦務處處長。

2002年
年底退休，之後便在一間私人公司擔任交通運輸執行董事，參與項目包括蘇通大橋、上海跨長江崇明隧道、上海外灘隧道，及港珠澳大橋等工程。

2014年
被選為中國鋼結構三十年傑出貢獻人物。

2015年
自行成立工程師事務所，為香港及內地工程界服務。

Reaching out is always good for your studies

A sum up of joint institutions overseas delegation to Singapore
Wong Ka Siu Matthew, Department of Civil Engineering, Year 2



Matthew (L1) with his classmate, Livia (L4) and our alumnus, Ir Prof Lau Ching Kwong (R1) at one site visit.

It was a remarkable opportunity for me to be able to join the Joint Institutions Overseas Delegation to Singapore, organized by the Civil Division of Hong Kong Institution of Engineers from January 7-10, 2016. Through site visits and discussions I was able to enrich my civil engineering knowledge and techniques in various areas, comparing the different approaches between Singapore and Hong Kong.

In water resource management, Singapore's approach is aimed at reducing importing water from the neighboring country, Malaysia. At present, half of the land area of Singapore is considered to be protected and partially protected catchments with no pollution-causing activities. About ten years ago, the Tuas Seawater Desalination plant, the first municipal-scale seawater desalination, was put into operation at the cost of S\$200 million. Furthermore, Singapore has constructed separate drainage and sewerage systems to facilitate used water reuse on an extensive scale. Used water is recycled after secondary treatment by means of advanced dual-membrane and ultraviolet technologies. On the other

hand, Hong Kong still relies heavily on the Dongjiang (or East River) water in Guangdong together with a network of domestic rainwater catchments located across extensive country parks and rural areas.

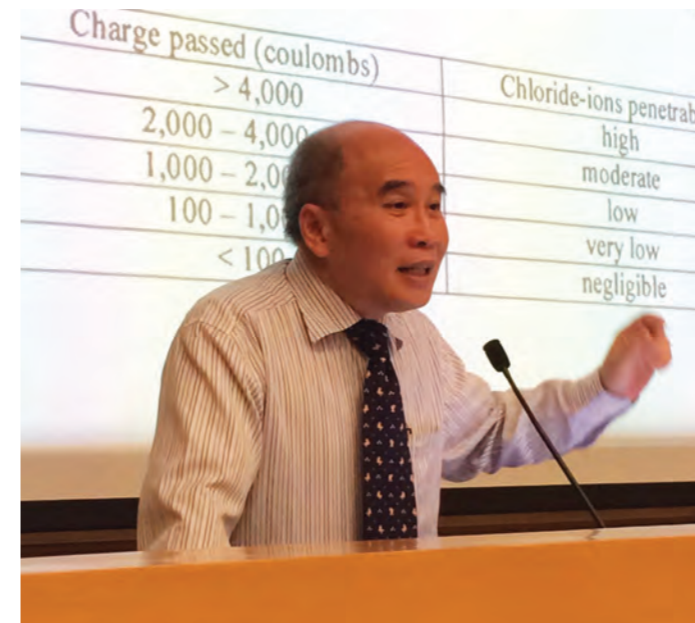
Regarding the utilization of cavern spaces in Singapore, the Jurong Rock Caverns (JRC) is the first underground rock cavern for oil storage in Southeast Asia. JRC is located at a depth of 130 meters beneath Banyan Basin on Jurong Island and the 61-hectare caverns provide infrastructural support to large oil companies for the storage of liquid hydrocarbons, such as crude oil, condensate, naphtha and gas oil. Recently, Singapore is digging the Deep Tunnel Sewerage System for bringing used water to the city's three water reclamation plants. Whereas in Hong Kong, the Government started the feasibility study on the relocation of Sha Tin sewage treatment works to caverns two years ago and reserving more caverns for future compatible government facilities. But, no cavern project has been finalized or implemented.

Pertaining to the underground railway and bridges in Singapore, I also acquired a lot of knowledge on the design, planning, construction and new technologies applied in the projects. Both MRT in Singapore and MTR in Hong Kong qualify as one of the top ten most extensive transit systems quoted by CNN. These are very good examples of Transportation Engineering illustrating what I learnt in classroom.

Being a member of the Student Society of the

Department, I was able to polish my communication skills and develop some network/relationship with students from other institutions through this reaching out activity. I could also appreciate more on the differences in civil engineering techniques between Singapore and Hong Kong. I benefited a great deal to widen my horizons in "civil engineering fields". I encourage my classmates from the Department to reach out more as you can strengthen your confidence and achieve the goal of self-learning.

Ir Prof Wong Yuk Lung, presents a lecture at a public seminar on damage assessment of concrete buildings after fire



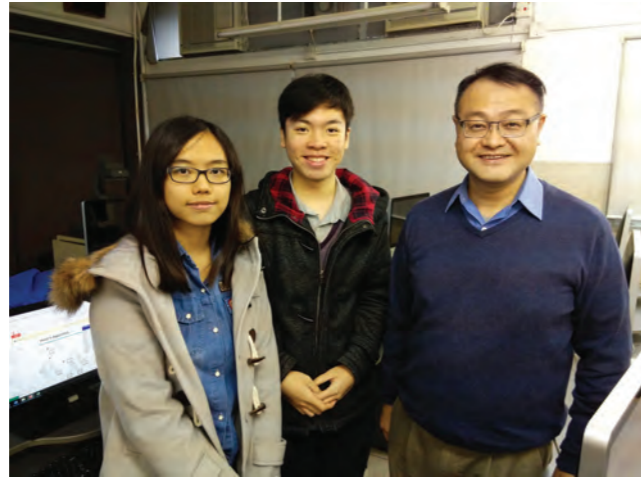
Ir Professor Wong Yuk Lung, the Acting Head of the Department of Civil Engineering was invited to present a lecture on damage assessment of concrete buildings after a fire at a public seminar on May 14, 2016 organized by Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong Concrete Institute, and Building and Materials Divisions of Hong Kong Institution of Engineers. He discussed various topics on residual properties of concrete and steel after exposure to high temperatures, estimation of maximum temperature of a fire event, evaluation of structural and durability damages of buildings after a conflagration, methods to repair of damaged concrete buildings, and the background of fire resistance design of high strength concrete structures stated in Hong Kong Code of Practice of Structural Use of Concrete 2013.

Dr Yang Yi delivers a talk at the University of Science and Technology Beijing

Dr Yang Yi, Assistant Professor of the Department of Civil Engineering, was invited to visit the School of Civil and Environmental Engineering, University of Science and Technology, Beijing, to give a talk entitled "Particulate Discrete Element Modelling in Geotechnical Engineering" from March 25 to 30, 2016. During this period, Dr Yang also visited the civil engineering laboratories of Tsinghua University in Beijing.



Achievements of the Department of Computer Science



(From L) Chan Wa Chun, Chau Wai Lam and Dr Ken Chun Yin Lau

OSH Student Research Scholarship 2015-16 - Under the supervision of Dr Ken Chun Yin Lau, the Assistant Professor, the CS students project on "Anti-sleep Driving Application on Android" (Year 4 students Chau Wai-lam,

Chan Wa Chun and Ng Chi Ching) has been adjudicated as one of the successful scholarship holders for the Occupational Safety & Health Council Research for the academic year of 2015.

Academic Research

In order to enhance the quality of the programme, the academic staff of the Department of Computer Science also activated in academic research. Research projects not only enhance the academic knowledge of the academic staff, it also provide various learning experience to undergraduate students through attending seminars and workshops organized for the research projects and participating in their final-year projects.

• **RGC FDS Research Project** - During the academic year of 2014-2015, the Department of Computer Science has got or participated in the following funded projects by the Research Grants Committee. The information is summarized as follows.

UGC/FDS13/E04/14
Eye-tracking Aided Digital System for Intelligent Strabismus Diagnosis and Therapy Training: Principle and Prototype by Dr Fu Hong (36 months \$952,000)

UGC/IDS/13/14
Programme for the Enhancement of Research Capacity

in Sustainable Systems and Technologies by Principal Investigator: Prof C.N.Chang (36 months, \$13,767,000).

As one of the participating departments of the IDS project, the Department of Computer Science is responsible for development of high performance computer cluster for graphical image and big-data analysis.

• **QESS Project** - In the academic year of 2015-16, the Department of Computer Science cooperated with the Hang Seng Management College and Hong Kong Shu Yan University and got a funding of \$6,600,000 for a Quality Enhancement Support Scheme Project. The title of the QESS project is "A Visual Platform for Design, Implementation, and Analysis of Collaborative Business Simulation Games". In this project, the Department (Dr W.L.Lo, Head, Dr. Fu Hong, Associate Professor and Dr Ken C.Y.Lau, Assistant Professor) got a funding of \$991,000 and is responsible for development of 2D/3D graphics scene and the graphical user interface for software applications.

CS students work out how to track eye-ball in games



Photos of game testing day

Three students from the Department of Computer Science have made an eye-controlled game as their final year project. In the past, to trace the eye movements is difficult and expensive, but the situation has changed in the last few years. The cost of eye tracking technology has been greatly reduced, and the technology is mature enough to be a control tool for computer games. Law Tsz Kwan, Cheung Ka Wai, and Choi Ka Man have been working on this project since September 2015. The game is called Goddess Army, it is inspired by a phenomenon commonly found in men and women relationships nowadays. In this game, the player will play as a goddess, and recruit her army by attracting soldiers on the street. The project team

has participated in multiple events to present their project ideas to different organizations during the process.

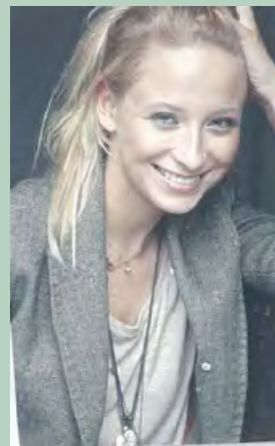
They were invited to attend an interview section for the Cyberport Creative Micro Fund (CCMF), which is a funding created by the Cyberport to encourage creative and innovation start-up projects. They also have been looking for a chance to publish the game. They presented their game to the companies who are interested in it. Besides the presentation, the team has held a game testing day, invited people to play the game and provide eye data for further development of the game.



Promotion Leaflet of Goddess Army

Exchange students get no time to waste

In the first term of the outgoing academic year (2015-2016) two dynamic exchange students Hannah Lauppe and Kevin Cleschinsky joined us from our partner Universität Potsdam. Both of them took literature, linguistics and General Education courses in the English Department. Hannah's father had been to Hong Kong when he was young and he encouraged her to take up the challenge. Hannah has this to say about her exchange experience:



"Studying abroad at Chu Hai was a life changing experience for me with incredible exposure. I established not only friendship that will hopefully last for a lifetime, but also shared a different culture and learned about the customs and history of Hong Kong. Going abroad has definitely

broadened my horizons and given me a better world view. During my stay at Chu Hai, I was especially impressed by the friendliness of the people I met and their eagerness to actively involve foreign students in all kind of activities. I had a great experience overall which will definitely be a positive addition to my CV."

The second term witnessed another surge of our exchange program with Potsdam. Five more students joined Chu Hai - three young ladies and two young men took up English and American Studies and they wasted no time to mingle with our local and Mainland students as well as teachers and support staff. Three of them Vitaly, Zevan and Caroline in particular went out of their way to integrate into the local community by choosing to find their own lodging in the Shum Shui Po district, a more grass roots neighbourhood.

Vitaly Muravyev, whose parents migrated from Russia to Germany when he was a young boy, has this to say about our exchange experience:

"My semester abroad at the Chu Hai College of Higher Education in Hong Kong was a truly unforgettable adventure! Since I had never been to Asia before, I learned a lot about the previously unknown land, its people and its culture. I have got to know a lot of nice people on and off campus, and my exposure to the language and local community was fascinating. There was a broad selection of seminars in English on campus including many which were never offered in Potsdam. During my holidays, I took the opportunity to travel to Mainland China and Vietnam which further widened my knowledge about Asia."



From left: Vitaly, Mr Yung (staff), Zevan and Caroline posing in the Graduation Photo-taking Function in April 2016

Having a fun time playing graduates!



Getting hands dirty to work out something!

An architectural and cultural exchange programme was conducted with Chongqing University from March 26 - April 2, 2016. The nature of the programme was to explore and compare the unique architecture and landscape of the two cities, Hong Kong and Chongqing. Thirteen year-one architecture students, led by Mr Joshua Roberts, Assistant Professor, spent a week in the host university.

Students in the workshop were required to get their "hands dirty" by installing a small architectural intervention

designed and produced entirely during the 7-day workshop. This temporary structure was sourced only from local materials on a limited budget and installed in Ciqikuo.

In addition to the building of a structure, there were daily desk-critiques and discussions supplemented by architectural tours and visits to cultural institutions. It was hoped through the workshop students gained valuable skills applicable to their later years of architectural studies as well as meaningful "hands-on" experience.

Archi Master students study abroad

Research and design of disaster preparedness architecture for Koh Kret Island, Thailand



Visit to Asian Disaster Preparedness Centre and a mini design workshop under the guidance of Dr Senaka and Mr Arambe.



Students of Master of Architecture visited Bangkok for a design project entitled 'Flooding-responsive Architecture for Thailand' in April 2016. Led by Prof Paul Chu, Dr Ruffina Thilakarathne and Dr Kevin Yim, the design project is in collaboration with the Asian Disaster Preparedness Centre to investigate issues of flooding problem and to explore new ideas of anti-flooding architectural design for a sustainable future.

During the 6-day visit, students and teaching staff visited Royal Irrigation Department of Thailand to understand the geographical and meteorological aspects of flooding. Government officials of the Department explained the current structural and non-structural methods to combat flooding through case studies of Chao Praya River in Bangkok and Nan City in Chang Min.



The visit to Royal Irrigation Department of Thailand enabled students to understand flooding issues from geographical and meteorological aspects.

Dr Senaka and Mr Arambe of the Asian Disaster Preparedness Centre set up a meeting at their office and introduced the group the climate data, modeling and ongoing projects. A mini design workshop was held.



Lecture by Prof Tapananont at Chulalongkorn University.



Moreover, during the visit to Chulalongkorn University, Prof Tapananont of the Department of Architecture enlightened the group the stories behind flooding from an urban planning and design perspective. He also explained Bangkok's Comprehensive Plan 2013 on how to achieve a healthy metropolis that would promote the conservation of nature.

The group then interviewed Mr Suthep, Head of Pak Kret Ruan Jai Village, where flooding occurred seriously several years ago. He explained villagers' lives and mitigation methods during the flooding period and villagers' wish list to prepare for the future floods. The group also attended a meeting at the Municipal of Pak Kret, where Ms Panaree Kimhua explained the history of and solution for flooding in the Koh Kret area.



Interviewing Mr Suthep, Head of Pak Kret Ruan Jai Village, to understand flooding impact on the residents at his house.

The visit also encompassed site visits to Koh Kret Island and field data collection. With the solid and useful data collected, the project is entering the design phase now and the students are designing flooding-responsive dwelling and communal facilities for the Island. The proposals will be shared with the Asian Disaster Preparedness Centre for reference when it is completed in August 2016.



Journalism Department explores opportunities for students

In light of a rapid crossmedia transformation on all fronts of communication, the Journalism Department has carried on its prominence and rigorousness such as winning journalism awards.

The Chu Hai News – students’ practicum newspaper – won several awards in the China Daily Campus Newspaper Competition last October.

Despite a fierce competition, journalism students have managed to win a preminent award on the Best in News Reporting among the Chinese categories for three times since the annual competition first launch in 2012 by the

China Daily.

The campus newspaper competition is now getting tough as participating universities across the Greater-China area increased three times from 8 in 2012 to 26 in 2015 including those prestigious universities like Chinese University of Hong Kong, Peking University, Tsinghua University, Fudan University, Communication University of China, National Chengchi University, etc.

The following table shows the achievements of journalism students marked by winning the China Daily awards in recent years.

Year	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15
No. of Entry	130	267	500	611
No. of Participating University	8	12	27	26
No. of Awards to Chu Hai News	Best in News Reporting	Best in News Reporting		Best in News Reporting
	Best in Headline Writing	Best in News Writing	Best in Headline Writing	Best in Headline Writing
	Merit in News Writing	Merit in Headline Writing	1st Runner-up Best in Headline Writing	2nd Runner-up Best in Headline Writing
	Merit in News Page Design		2nd Runner-up Best in Campus News Reporting	2nd Runner-up Best in Photography
	Merit in Overall Design	Merit in Overall Design		2nd Runner-up Best in Headline Writing (English)



The state-of-the-art digitalization enables media production taken in a straightforward form. A presenter in photo is making a narration alone in the recording studio at Chongqing Television.

Emphasis on students’ all-round development

The Department introduced a mentorship pilot scheme last October to usher students into various aspects of living so as to enable them to get acquainted with professionalism, work ethics and adult life to further develop an all-round ability with a view of life.

Mr. Samuel Tsang, Executive Director and General Manager of Hong Kong Cable Enterprises Ltd, has been appointed as a mentor to share his work and his life with our students.

A total of five students were chosen to take part in the pilot scheme, among whom three major in Journalism, one major in advertising and PR, another one major in crossmedia. Mr Tsang commented that the five students worked and interacted well with him and his staff at i-Cable.

Chongqing exchange visit explores crossmedia development in the Mainland

To observe the intensity of crossmedia development in China’s hinterland, a group of 30 students and teachers of the Journalism Department embarked on an academic and cultural exchange tour to Chongqing during March 28 – April 1, 2016.

The primary sites of the exchange visit included Chongqing



Mr. Samuel Tsang (L6), i-cable executive director, shares his life and work with our students.

Television, Chongqing Newspaper Group and Chongqing University, during which an extensive discussion with the counterparts on media development and news work was pursued.

During the visit, it was particularly of interest to see how Chongqing Television and Chongqing Newspaper Group have managed to enter an era of crossmedia. The degree of digitalization in media production at Chongqing Television as observed is to the extent that a live broadcast in the recording studio only involves the presenter alone.

Chongqing Newspaper Group, on the other hand, has merged various genres of media production into an integrated crossmedia communication with a variety of sideline businesses to supplement or push up the core business. The implication is that the crossmedia production or sector is likely to crossover with other types of businesses.



Chongqing Newspaper Group adopts a crossmedia strategy to run its businesses.

同學獲得的啟發，為文發表在本校刊物及《明報》上：



中國文學系三年級
麥筠彥

《放飛自由》
(《明報》2015年5月2日D3版)
「兒童文學及創作」課的感想：

韶光荏苒，每個人都有回不去的童年。課堂令我有機會與兒時的自己對話。人類社會的機械化早已無孔不入，現今孩子贏得了機器，但卻失去了天空和大地。但文學作品不單是冰冷的符號，更是一種情感交流。透過文學，這一個不受時空限制的載體，我們能夠停下營營役役的步伐，須臾喘息。

中國文學系三年級

鄧慧妍



《羊的反擊》
(《明報》2015年7月11日D3版)

「兒童文學及創作」課的感想：
一篇短短的童話，亦讀出了作者自身的故事。安徒生就這樣創作了一個從自身出發卻又屬於孩子們的童話世界。孩子活得簡單純粹，創作亦然。本著童心創作，從孩子的視角看世界，這才不忘初心，才能用最平凡的言語感動人心。這亦是任何創作時應有的心態。



中國文學系一年級

劉沁樂

《浮生一夢，揚州之美》
(《明報》，待刊)

「小說散文創作課」的感想：
對於散文的創作，老師提出兩點，其一是言簡，其二是境深。言簡而境深才能創作出一篇耐人賞玩，文氣雋永的好散文。此為老師的真知灼見，對我創作技巧的提升可謂裨益良多。

文藝的啟發：怎樣為人與來去的依歸

「中文文藝創作」是中國文學系於2015年新增的課程，它有別於傳統的中國文學，課程著重訓練創新思維，並發掘創作潛能。過去一年老師對這課程的心得如何？學生對於創作的感受又如何？

梅真助理教授的心得：文學是一個人面對世界的方式

我們的「中文文藝創作」課程，就是要教會學生怎樣用他們的眼睛和筆，來面對這個世界。

哲學的三大問題是「我是誰？」、「我從哪裏來？」、「我到哪裏去？」文學即是人學，也思考和表現這三個終極命題。

「我是誰？」——「文學創作課程」

首先會訓練學生認識自我，習文修藝。以《我》為主題作詩或歌詞，可抒發自己最真實的情感和唱出心聲。寫散文，可記錄「我」的親身經歷，「我」的性格愛好。寫小說，可以將「我」在現實中不敢說不敢做的事情，都虛構出來，變成文學的真實，以反映這個社會；寫文學評論、電影評論，也是「我」用自己的觀念和方式來評論文學藝術，觀照世界。

「我從哪裏來？」——「文學創作課程」也會啟發學生思考：「我」怎樣成長的？社會怎樣成長的？「我」能影響甚至改變這個世界嗎？歷代文學都是如何表現社會、經濟、政治、文化、歷史、藝術的；文學家們都是如何獨善其身或兼濟天下，如何面對這個世界的。今天的我們，將來的文字工作者，應該怎樣參與歷史的進程、

怎樣關注自我與世界的聯系、怎樣透過表面看到社會的本質。

「我到哪裏去？」——「文學創作課程」也會督促學生：做人，做事，做學問。要成為一個文學家，絕不是僅靠優美的文筆。做人：用文學來修身養性，人品如文品；做事：知道怎樣待人處世，把握前途；做學問：透徹研究人性的學問。創作不是一朝一夕的事情，是終身的修養。立志做文學家的年輕人，要有此學問；從事各行各業，學會透析社會、問題和人性，能夠更容易實現自我的價值。

創作之創，遠比「寫作」之寫要多些破舊立新。最終，我們對於這個世界，是有思考、有抱負、有影響、有創造的。

會銀系同學和校友的分享

於2012年會計及銀行學系畢業的四位校友，與兩位即將畢業的四年級同學，共聚一堂分享「會計」人的體會及發展。

會計工作不沈悶

2012年在珠海學院會計及銀行學系畢業的劉騰標，第一份工作是在商業機構的會計部門任職，之後轉至一間中型國際性會計師事務所負責審計工作。「會計」工作大致可分為會計及審計兩大方面，一般人對會計工作的認知是沉悶和長時間的工作。劉騰標的體會是：「一般人以為會計工作只是重覆記錄帳目，其實會計部門的工作同樣著重分析財務數據，協助管理層掌握營運狀況。」

現為中型國際性會計師事務所高級審計員的黃雋彥認為，審計工作不單只是核對數字，更需要了解客戶的行業和經濟周期，甚至其運作上的細微變化，這樣才能判斷客戶的財務報表是否真確無誤。

至於由畢業至今都在同一間本地會計師行工作，現為核數主管的陳年怡，在經歷過工作崗位上的變化後，也有一番體驗。陳年怡謂：「初入行時，的確較少與人接觸的機會，可能因此覺得較為沉悶。不過成為主管後，需要較多時間與客戶溝通和開會，而且同時也要兼顧小組內的行政工作，工作性質變得更多樣化。」

起步之初要努力

現時於信託公司負責基金估值的黃英偉，認為很多不同行業及工作職位都非常重視會計師的經驗。黃英偉在兼顧繁重工作的同時，在短短幾年已經完成了香港會計師公會專業課程 (Qualification Programme) 考核，及已遞交有關申請，相信很快便會正式成為會計師。在分享這段成為會計師之路的體驗時，黃英偉認為，珠海學院的會計及銀行課程是香港會計師公會認可的課程，這四年的學習，已經為他打好了應付專業考試的基礎；所以，畢業後他不需要再參加任何其他準備課程。黃英偉說：「相反，因為

準備考試而要放棄休息及娛樂，就無可避免。」

會計要有諷頭

四年級的張敏聰同學，明白到大專的生活體驗不止於學術和專業的探求，在生活上的實踐亦非常重要。他於2015年的暑假，跟幾位在中文大學和理工大學就讀的朋友，參加了香港中文大學創業研究中心舉辦的香港社會企業挑戰賽，提出利用網上平台提供餸菜代購服務的「妳想煮意」計劃。這個一方面能協助家庭煮婦就業、一方面亦方便雙親都出外工作的家庭，能夠食到「住家飯」的概念，最終得到比賽亞軍。

正當張敏聰和幾位朋友開心並成功地實踐了他們的社會企業概念之時，他又面臨另一個抉擇，因為他在同一時間收到兩間會計師事務所的聘書，他頓感手足無措。張敏聰說：「幸好透過校友網絡聯絡了一位在業界的師兄，他不單分享了兩間會計師事務所的工作環境和內部消息，還講解了會計業內不同工作的前景。」事實上，會計及銀行課程是珠海學院最早創立的課程之一，這樣亦順理成章地累積了龐大的校友網絡，因此往往能為學生在畢業後的出路及前程提供很寶貴的意見。

校友支援的受益者不止張敏聰一人，另一位是四年級的梁君樂。在學幾年間，他參加學術科目和商學院舉辦的多個傑出學者講座，從而對金融經濟學等科目產生濃厚興趣，但他在規劃畢業後的路向——就業還是進修，一直都未能立定主意。直至早前參與學系的一個校友分享會中，聽到其中一個師姐分享她修讀碩士和畢業後在一間銀行的財資部工作的經驗後，便立下決心繼續進修。梁君樂現時已獲浸會大學應用經濟學碩士課程取錄，暑假後將要展開新的學習生活。



(左至右) 張敏聰、陳年怡、劉騰標、黃英偉、梁君樂、黃健明助理教授及黃雋彥，師生共聚。



(左至右) 黃英偉、劉騰標、陳年怡和黃雋彥暢談甚歡



校友回校與師弟、師妹分享

What is all-round development? – An exchange study gives to you all!

Yung Wai Him William,
Department of Business Administration, Year 4

During the two months on the BEST programme held at the University of Duisberg Essen in Germany, I met a lot of friends from the US, Korea and Mainland China, etc. We went to famous tourist hotspots and enterprises, learning their culture, development as well as business operations compared to Hong Kong. We went to the Berlin Wall to find out more about the history of Germany as well as its development from World War II to the present united Germany. We also went to Aldi Company, which is a company operating supermarkets in Europe. Providing high quality goods at a reasonable price is its vision. Not only could we observe their conscientiousness through the electronics manufacturing process, we could also see their passion in work. Employees were energetic when they were completing their tasks. They followed instructions and procedures carefully in a bid to reduce mistakes and enhance the efficiency as well as productivity.

Apart from the visit to enterprises, we also went to the Parliament in Berlin, which is a place for discussion of legislative affairs in Germany. During the observation on the discussion in the Legislative Council, although I didn't understand what they were talking about, since they all spoke in German, I could see that the atmosphere was totally different compared to Hong Kong. Some

of the councillors in Hong Kong would throw things in the Legislative Council to highlight their disagreement. But in Germany, they did it in a polite way by holding their hands and speaking very forcefully, when they tried to emphasize an important point, still always showing respect for those who were against their opinion.

If you ask me what rewards I have gained from the BEST program, I would say it is the attitude towards life. The locals would spend most of the time to do what they value. For instance, shops would not be opened on Sundays and holidays, sometimes even on Saturdays. They would spend the time with family in holidays. They would chat and drink in a place for the whole afternoon. Their pace is slow compared to Hong Kong. Yet, it is comfortable. I had just stayed in Germany for a month, but I felt relaxed and contented. Such experience has made me a more compassionate, selfless and sympathetic person. These are the things that I have learnt. Not only have I broadened my horizons by learning about their customs, I have also found it essential for me to improve my personal and spiritual growth by exploring my own character, strengths as well as weaknesses. Furthermore, it was a trip that has strengthened my interpersonal skills and time management. I now understand more the definition of "friends" and the importance of buddies. I am grateful to have buddies to take care of me and ease the worries together. I hope I can do my very best not only during overseas trips, but also in my daily life.



William (FR) attends farewell dinner in Duisberg to conclude his all-round development.



The Brandenburg Gate (Brandenburger Tor) in Berlin represents the spirit of Germany.

過去兩年，財務金融系學生在特許金融分析師(CFA)卷一的成績有不斷上升的趨勢。在二零一五年，百分之四十的畢業生參加卷一考試，考取資格約為百分之四十，與官方百分之三十至四十的合格相約。據稱，其中一個在該考試失利的同學，努力重振旗鼓，半年後亦能成功合格，與此同時，有另一名同學亦順利完成特許財務策劃師(IFPHK)所有筆試。再者，今年參

加特許金融分析師卷一考試的同學們，合格率是百分之六十，超越了官方的合格比率。能達此成績，皆因同學們都敢於面對挑戰，實甚值得欣賞。但是他們要走的路仍然漫長，十年樹木、百年樹人，希望他們仍努力不懈地朝著目標踏實地邁進。

以下數位同學分享他們的考試的經驗及感受。

財金系同學考CFA卷一 超越官方合格率



陳家健
財務金融系四年級

回顧漫長的溫習和考試過程，除了很欣慰自己可以通過CFA第一級，更由衷感謝鼓勵及教導我的教授、師兄師姐，及身邊的好朋友們。這一次挑戰，我知道只要肯花時間溫習就能通過，有不明白的地方就向教授提問，他們都很樂意指導及分享考試技巧與心得，我都會一一記著，並運用在往後的考試當中。埋怨「過程太難，所以無法完成」只是藉口，其實只是因為我們並沒有盡最大的努力去爭取而已。



黃港強
財務金融系四年級

在金融行業中，特許金融分析師(CFA)受到同業廣泛認可，亦同時證明這個行業對CFA持有者有一定的需求。通過了CFA第一級考試，我為此而感到高興，因為我將會踏上專業人仕道路。但是要通過全部考試，仍是困難重重的。

在準備考試時，我對可以通過CFA考試信心不大，自然就不太想去努力溫習，幸好得到一班同學互相支持和鼓勵，一起面對這個挑戰。此外，CFA要求考生對十個相應範疇有一定了解和能夠活用於日常例子之中，實不容易，正當苦惱之時，教授樂意提供相應的生活例子，協助我掌握要點和理解複雜之處，加強了我的信心，去和CFA第一級考試決戰！



吳梓年
財務金融系四年級

回想當初，高考成绩不理想，在副學士與珠海學院提供的學位課程之間，我選擇了珠海學院，只因當時我害怕讀了副學士兩年後又要競爭大學學位。後來我從老師及學長那裏認識到CFA這個專業資格時，我就決定在畢業前報考，在選科時，亦盡量選擇與CFA相關的學科。

CFA是金融界中較高難度的一個專業資格，成功考取第一級對我來說是一個鼓舞，亦令我對未來更有信心。我認為考CFA最大的困難在於其領域包含十多個不同範疇，因此在學習的過程中不能只依賴某幾個自己的強項，更重要的是要挑戰及克服自己的弱項，在整個考試過程考的不單是書本知識，而是要活用所學於日常的實例中，所以並非容易。

潘廣達的nostalgia

1996年 工商管理學系畢業生

現任職於港資銀行的商務理財
客戶價值管理高級副總裁

荃灣校舍第一代學生

潘廣達校友(Alvin) 回憶「珠海」由亞皆老街校址遷至荃灣校舍，他們是首批使用者。他見證著校舍的設施，逐步增添及改善。校舍籃球場中，我們熟悉的"CHC"字樣，他亦有參與設計。

另外一個值得回憶的，便是大專部與中學部共同在荃灣校舍運作。當時「珠海」中學部仍未結束，換言之，有穿著校服的中學生在校舍上課，Alvin形容為一個很特別的情景。

在職場上實力最重要

Alvin在「珠海」唸書時已在中資銀行做兼職工作，由於表現優良，故此畢業後便轉為擔任全職職位。工作了一段時間，累積了一定的經驗，Alvin由原本任職的中資銀行轉職至一間美資銀行。因為兩者文化有極大的差異，能夠成功受聘，他相信是靠個人的實力。Alvin分享，要融入不同的工作文化，必

需要自己主動去適應，不能期待別人會遷就自己。

時光倒流一定做全職學生

Alvin唸書時一身多用，既是全職大專生，亦有兼職工作，同時也是籃球健將，多次代表學校出賽而且奪盃。Alvin自覺有點遺憾，當年未能全心全意投入「珠海」的大專生活，享受那些青葱歲月。

商學院校友會主席

為了聯繫商學院校友，「珠海學院商學院校友會」於2015年成立，Alvin擔任主席一職。待學校搬入新校舍後，校友會會進行一些活動，好讓商學院校友與在學同學有更多互動，促成「珠海」是一家。

(珠海學院商學院校友會Facebook專頁：
chfbaa-珠海學院商學院校友會)

五年的銳變

2005年 會計及銀行系畢業生 王珊珊

現為一間跨國保險公司的財富管理及保障總監

2011年的珊珊是一個溫文有禮而活潑的內地生，初到香港，在珠海學院選讀會計及銀行課程；而2016年的珊珊，依舊很有禮貌，但已是一名滿有自信的職場新鮮人了。在畢業短短不到一年，珊珊已由職場新丁變成總監，獲得業界多個殊榮。

珊珊娓娓道出過去5年的轉變，怎樣成就今日的她。

離鄉別井造就個人得着

2011年完成內地高考後，珊珊決定不在內地升學，投入香港這個國際都會的懷抱，在「珠海」唸會計及銀行（榮譽）學士學位課程。珊珊表示，父母不在身邊，一方面訓練個人變得獨立，另一方面，讓她有更多時間去思考自己的將來，認識自己。

珊珊說：「在高中時我是活躍分子，

如果在內地升讀大學，必定繼續活躍，那會騰出時間 去好好思考未來！」在香港這個廣東話的社會，珊珊變得較低調了，她不斷沉澱，吸收不同的事物、知識，默默地裝備自己。

自決走自己的路

2015年快將畢業，珊珊聽取父母意見，繼續在香港升學，報考會計碩士課程。由於面試表現優異，順利獲得取錄。暑假期間，珊珊參與一個實習計劃，即她現職的公司。珊珊的專注及真誠，讓她取得客人的信任；從實習工作中，漸漸地她找到自己的方向。她毅然放棄進修計劃，由於這個決定違反了其父母的意願，在經濟上她要獨立，以一個身處異鄉又剛大專畢業的內地生而言，所要承受的壓力

之大，是可以想像到的。

壓力變動力，珊珊道出初入行的勤奮及付出，朝八晚十，每天都在思考、盤算如何自我發展和進步。終於，付出得到成果，在2015年11月，她獲得其公司頒發「香港區新晉財務策劃顧問」的第七名。她的父母也感到驚訝，問道：「你是怎樣做得到的？」

珊珊對自己有一定的了解，專注是她的強項，所以對未來的發展，她是躊躇滿志的！

